

# Whirlpool®

## Refrigerador Compacto

**Modelo No:WS4515BS  
WS4515S  
WS4519BS  
WS4519S**

**"El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales de instalaciones eléctricas"**

**"Este producto es accesible al público"**

## Indice

Seguridad en el refrigerador.....	1
Instrucciones importantes de seguridad.....	1
Instrucciones importantes de puesta a tierra.....	2
Instrucciones de instalación.....	3
Instrucciones de operación.....	4
Partes y características.....	5
Especificaciones.....	6
Lipieza.....	7
Deshielo.....	7
Falla de energía .....	8
Vacaciones.....	8
Manejo del refrigerador.....	9
Reversión de la puerta.....	10
Reemplazo de la luz interior.....	11
Resolución de problemas.....	12
Asistencia de servicio.....	14
Garantía.....	15

## Seguridad en su refrigerador

**Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.**

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

 Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**PELIGRO** Si no sigue las instrucciones **de inmediato**, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, conmoción eléctrica o lesiones cuando use su producto, siga estas precauciones básicas:

- Conectar en un enchufe adecuado de 3 puntas y puesta a tierra. Vea sección "Puesta a tierra".
- Instale y localice esta bodega de acuerdo con el ítem "Instrucciones de Instalación".
- Para proteger contra choque eléctrico, no coloque el cable de alimentación, el enchufe en contacto con agua u otros líquidos.
- El refrigerante de este producto es el R600a, que es inflamable. Asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
- El mantenimiento debe ser hecho solamente por la Asistencia Técnica Autorizada, de modo a minimizar el riesgo de posible ignición debido a piezas incorrectas o servicios inadecuados.
- Si el cable de alimentación estuviese dañado, debe ser sustituido por el servicio autorizado a fin de evitar riesgos de accidentes.
- Este producto no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación.
- Los niños deben supervisarse para que no jueguen con el aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro de este aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## **⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de Sofocamiento**  
**Remueva las puertas de su producto antiguo.**  
**No seguir esta instrucción puede traer riesgo de muerte o lesiones graves.**

### **Antes de desechar o tirar su refrigerador:**

1. Retire las puertas.
2. Deje los estantes en su lugar para que los niños no entren en el refrigerador fácilmente.

### **Refrigerante**

Todos los aparatos de refrigeración contienen refrigerantes, los cuales deben ser removidos antes de desechar el producto. Si usted está desechando su producto, revise con una compañía calificada para instrucciones.

### **IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA**

Este aparato debe ser puesto a tierra adecuadamente debido a un evento de corto circuito. Este aparato está equipado con un cable que tiene una conexión de puesta a tierra. El conector debe ser apropiadamente conectado a un tomacorriente apropiadamente aterrizado.

## **⚠ ADVERTENCIA**

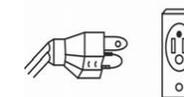


### **Riesgo de Choque Eléctrico**

**Conecte una salida de 3 terminales aterrizada.**  
**No remueva la terminal de puesta a tierra.**  
**No use adaptadores.**  
**No use una extensión.**  
**No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de muerte, incendio o choque eléctrico.**

1. Consulte a un servicio técnico calificado si existen dudas sobre si las instrucciones de puesta a tierra no se entiendan por completo o, si su instalación no está apropiadamente aterrizada

Conexión de tres terminales



Tomacorriente polarizada y con terminal de puesta a tierra

### **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.**

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Riesgo de Lesiones por Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar su Refrigerador**  
**No seguir esta instrucción puede traer daños a su columna u otras lesiones.**

1. Antes de utilizar su refrigerador por primera vez, remueva todo el material de empaque, incluyendo la base de espuma y cinta adhesiva que mantiene los accesorios en su lugar.
2. El refrigerador debe ser localizado en una superficie firme, plana que sea lo suficientemente fuerte para soportar el refrigerador cuando esté lleno.
3. Deje por lo menos 2.5 cm entre cada lado del refrigerador y la pared, la parte superior y la trasera deberá tener un mínimo de 4 cm de espaciamiento, esto permite una correcta circulación de aire. Este electrodoméstico está diseñado para no requerir soporte y no deberá ser embebido o puesto en nichos.
4. Las patas del refrigerador deberán ser ajustadas durante la instalación para que el electrodoméstico funcione correctamente. Las patas de nivel en las esquinas frontales pueden ser ajustadas girándolas en sentido contrario a las manecillas del reloj para bajarlo, asegúrese de dejar el aparato ligeramente hacia atrás para que la puerta cierre apropiadamente

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Permita que el refrigerador permanezca en posición vertical por lo menos 4 horas antes de su uso.

**⚠ ADVERTENCIA**



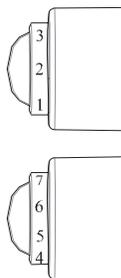
**Riesgo de Choque Eléctrico**  
Conecte una salida de 3 terminales aterrizada.  
**No remueva la terminal de puesta a tierra.**  
**No use adaptadores.**  
**No use una extensión.**  
**No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de muerte, incendio o choque eléctrico.**

2. Conecte el electrodoméstico a un tomacorriente debidamente aterrizado (vea la sección "puesta a tierra").

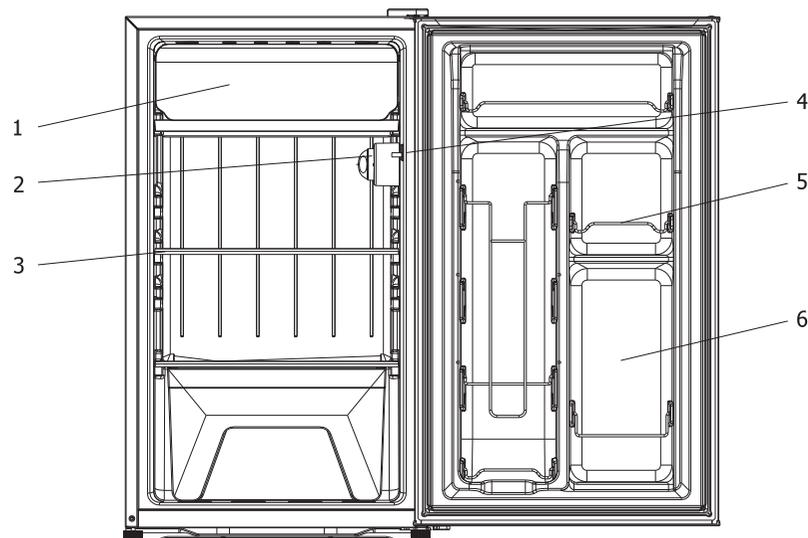
3. La temperatura del refrigerador puede ser controlada manualmente con la perilla de control, sin embargo el número mostrado en la perilla no representa directamente la temperatura, en vez de eso, si se selecciona un número más grande menor temperatura tendrá en el interior de su refrigerador. Si se selecciona la posición "0" detiene el proceso de enfriamiento pero no apaga el electrodoméstico.

Seleccione la posición 4 para un uso normal; posicione en los números 5-7 si se desea una temperatura más baja y seleccione del 1-3 para una temperatura moderada si se necesita.

4. Los alimentos deberán permanecer en envases cerrados para evitar olores y secado de los mismos por deshumidificación.
5. Los alimentos calientes deberán ser enfriados antes de colocarlos dentro del electrodoméstico para prevenir el incremento de temperatura y el consumo de energía, colocar los alimentos muy pronto impactará en el desempeño del producto.
6. Reduciendo la frecuencia de apertura de la puerta puede ayudar a reducir el consumo de energía del producto.



## PARTES Y CARACTERÍSTICAS



1. Compartimiento del congelador.
2. Perilla de control de temperatura.
3. Repisa de vidrio removible
4. Interruptor de luz interior
5. dispensador de latas
6. Compartimento de botellas altas

**IMPORTANTE:** No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro del aparato

Este producto está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas similares tales como :

- a) Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
- b) Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial;
- c) En ambientes tipo alojamiento y desayuno;
- d) Para preparación de alimentos y aplicaciones no comerciales similares.

## ESPECIFICACIONES

Modelo	WS4515BS, WS4515S, WS4519BS, WS4519S	
Tipo de protección eléctrica	I	
Capacidad bruta (L)	99	
Voltaje (V)	127	
Frecuencia (Hz)	60	
Potencia (W)	61	
Sonido [dB(A)]	≤ 42	
Refrigerante / carga	R600a / 0.24 g	
Peso Neto (kg)	24.1	
Temperatura interior (°C)	0 ~ 8	
Dimensiones (mm )	Ancho	490
	Profundidad	536
	Alto	833

### **⚠ ADVERTENCIA**

No utilizar dispositivos mecánicos u otros dispositivos para acelerar el proceso de deshielo diferentes a los que recomienda el fabricante.

## LIMPIEZA

### **⚠ ADVERTENCIA**



Riesgo de Explosión  
Utilice solo limpiadores no inflamables.

No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de muerte, incendio o choque eléctrico.

### **Interior**

Limpe el interior del electrodoméstico con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio, use alrededor de 1-2 cucharaditas por litro de agua .use una esponja o paño suave y asegúrese de limpiar el exceso de humedad en el paño antes de limpiar alrededor de los controles.

Enjuague el interior del electrodoméstico con agua tibia y séquelo con un paño limpio y suave

### **Exterior**

La superficie exterior puede ser limpiada usando agua tibia y detergente suave. Enjuague el interior del electrodoméstico con agua tibia y séquelo con un paño limpio y suave

### **Empaque de la puerta**

El empaque de la puerta debe estar limpio para asegurarse un sello apropiado. Asegúrese de limpiarlo frecuentemente, usando el método descrito anteriormente

### **DESHIELO**

Se puede formar escarcha en las paredes de la sección del congelador, la cual puede ocasionar un mayor consumo de energía y reducir la eficiencia del aparato. Deshiele la sección del congelador una vez que el espesor de la escarcha alcance 0.6 cm

1. Retire los alimentos del refrigerador y del compartimento del congelador.
2. Si su modelo tiene una bandeja de goteo, asegúrese de colocarlo bajo el compartimento del congelador para recolectar el agua .Puede ser necesario vaciar la bandeja de goteo durante el proceso de deshielo.

## ⚠️ ADVERTENCIA



### Riesgo de Choque Eléctrico

Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

Recoloque todas las partes y parrillas antes de operar el aparato.

**No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de muerte, incendio o choque eléctrico.**

3. Apague el electrodoméstico y desconéctelo del tomacorriente.
4. El proceso de deshielo puede tomar varias horas. Abra la puerta del refrigerador para acelerar el proceso.
5. Cuando el deshielo esté completo, limpie el compartimento con un paño suave para remover cualquier remanente de agua.
6. Reinicie la temperatura del refrigerador, siga los pasos en las instrucciones de operación de la página 4.

ATENCIÓN: No utilice objetos puntiagudos o afilados para remover el hielo de las superficies en el compartimento del congelador. Esto puede causar daños en las paredes del congelador y los serpentines de enfriamiento, además perder la garantía del producto.

## FALLA DE ENERGÍA

Cuando una falla de energía ocurre, el refrigerador puede almacenar normalmente los alimentos por varias horas. No coloque alimentos adicionales en el refrigerador durante la falla eléctrica, y no abra la puerta del aparato. Desconecte el cable de alimentación eléctrica del toma corriente, y vuélvalo a conectar una vez que la energía eléctrica se haya reestablecido por completo. **Siempre inspeccione y deseche, cualquier alimento que ya no sirva antes de colocar nuevos en el refrigerador o congelador.**

## VACACIONES

Antes de salir de vacaciones, remueva los alimentos que pudieran echarse a perder mientras se encuentra de vacaciones. Si usted planea irse por un período largo de tiempo, le recomendamos que todos los alimentos sean removidos del electrodoméstico apague y desconecte el mismo de la fuente eléctrica. Limpie el interior de acuerdo a las instrucciones que se indican en la sección "Limpieza" de este manual y deje la puerta abierta.

## MOVER EL REFRIGERADOR

## ⚠️ ADVERTENCIA

### Riesgo de Exceso de peso

Utilice una o más personas para mover o instalar el refrigerador.

**No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de lesiones en la espalda u otras lesiones.**

1. Apague el refrigerador y desconéctelo del tomacorriente.
2. Remueva todos los alimentos y asegure con cinta adhesiva todos los objetos que estén sueltos en el interior.
3. Asegure con cinta adhesiva la puerta del electrodoméstico.
4. No levante o jale la puerta o las manijas durante la transportación del electrodoméstico.
5. Al mover el aparato, el electrodoméstico no debe ser inclinado más de 45 grados pues un posible daño al sistema sellado de refrigeración pudiese suceder.
6. Tenga cuidado de evitar vibraciones fuertes o impactos hacia el aparato.

## ⚠️ ADVERTENCIA

**Mantener libres de obstrucción las aperturas de ventilación en el envoltorio del aparato o de la estructura para empotrar.**

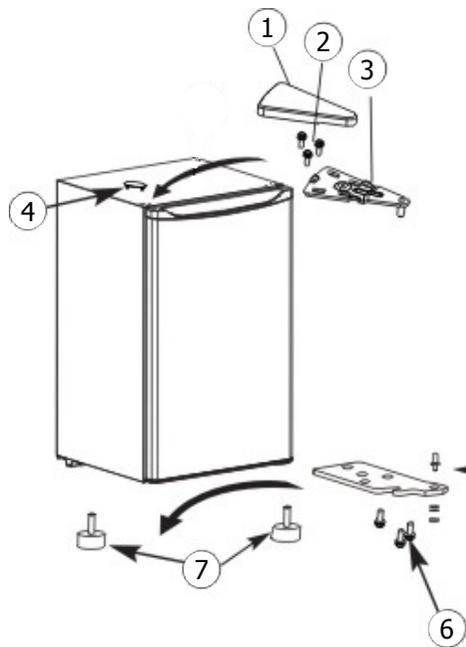
## ⚠️ ADVERTENCIA

**No dañar el circuito de refrigeración.**

## ⚠️ ADVERTENCIA

**No utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimento del aparato a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.**

## PUERTA REVERSIBLE



1. Cubierta de bisagra superior
2. Tornillo de bisagra superior
3. Bisagra superior
4. Tapa de gabinete
5. Bisagra inferior
6. Tornillo de bisagra inferior
7. Patas niveladoras.

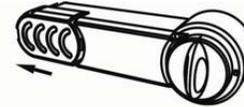
No incline el producto más de 45° durante la reversión de la puerta, esto podría dañar el sistema de refrigeración.

1. Remueva la cubierta de la bisagra superior y los tres tornillos de la bisagra que están debajo de la cubierta, después remueva la bisagra.
2. Remueva la cubierta de el gabinete.
3. Remueva la puerta.
4. Remueva las patas niveladoras.
5. Remueva la bisagra inferior y los tres tornillos de la bisagra.
6. Instale la bisagra inferior en el otro lado con los tres tornillos, posteriormente instale las patas niveladoras.
7. Instale las patas niveladoras izquierda y derecha. Hay dos agujeros bajo el refrigerador en donde encajan las dos patas niveladoras.
8. Instale la puerta.
9. Instale la bisagra superior con los tres tornillos.
10. Instalen la cubierta superior de la bisagra e instale la cubierta del gabinete del otro lado.
11. Ajuste las patas niveladoras.

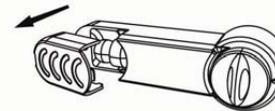
## REEMPLAZO DE LA LUZ INTERIOR

Desinstale la cubierta y reemplace la luz atornillable ( 127V / 10W ). apóyese en las ilustraciones siguientes:

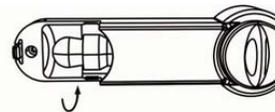
1. Mueva la cubierta de la lámpara 5 centímetros en dirección hacia donde apunta la flecha



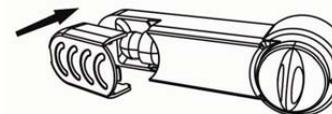
2. Retire la cubierta de la lámpara.



3. Gire y remueva la luz interior en sentido contrario a las manecillas del reloj.



4. Reemplace la lámpara y reinserte la cubierta.



**⚠️ ADVERTENCIA**



**Riesgo de Choque Eléctrico**  
**Conecte una salida de 3 terminales aterrizada.**  
**No remueva la terminal de puesta a tierra.**  
**No use adaptadores.**  
**No use una extensión.**  
**No seguir estas instrucciones puede traer riesgo de muerte, incendio o choque eléctrico.**

Problema	Causa probable	Qué hacer?
El Refrigerador no opera	.No esta conectado apropiadamente	.Desconéctelo, espere 10 seg y conéctelo de nuevo
	.Interruptor disparado ó fusible fundido	.Reemplace el fusible o reestablezca el interruptor
	.Problemas con el tomacorriente	.Consulte con un eléctrico profesional
El Refrigerador pareciera estar muy caliente/los alimentos no parecen enfriarse.	El Ajuste de temperatura puede estar muy alto.	.Ajuste de temperatura a un nivel mas bajo.
	.La puerta se abre muy frecuentemente.	.Esto es normal.
	.La puerta no está bien cerrada.	.Revise para asegurarse que ningún artículo obtruya la puerta y no cierre.
	.Condiciones climáticas muy calientes.	.Esto es normal

Problema	Causa probable	Qué hacer?
.El compresor opera mucho tiempo , o los ciclos de encendido apagado se hacen frecuentemente.	.Condiciones climáticas muy calientes.	.Esto es normal
	.La puerta se abre muy frecuentemente.	.Esto es normal
	.La puerta no está bien cerrada.	.Revise para asegurarse que ningún artículo obtruya la puerta y no cierre.
	.Ajuste de temperatura a un nivel muy Alto.	.Ajuste de temperatura a un nivel mas bajo.
	.Grandes cantidades de alimento en el refrigerador	.Esto es normal
.Formación de humedad en la parte exterior del aparato.	.Esto es normal durante los periodos de alta humedad	.Limpie y seque la superficie usando un paño suave
	.La puerta está ligeramente abierta	.cierre la puerta firmemente
.Formación de humedad en la parte interior del aparato.	.Esto es normal durante los periodos de alta humedad	.Esto es normal
	.La puerta se abre mucho tiempo o muy frecuente.	.No abra la puerta por mucho tiempo o muy frecuentemente.
.Sonido de vibración.	.El refrigerador está en una superficie desnivelada.	.Ajuste las patas niveladoras.
	.El refrigerador está tocando una pared.	.Mueva el refrigerador lejos de la pared.

Las siguientes son condiciones normales que pueden ser encontradas durante la operación del electrodoméstico:

- El flujo de refrigerante através de los serpentines puede ocasionar ruido.
- Los lados del electrodoméstico pueden estar calientes como resultado de la función de enfriamiento.



## CERTIFICADO DE GARANTÍA DE 1 AÑO GRANDES ELECTRODOMÉSTICOS

### GARANTÍA VÁLIDA SÓLO EN EL PAÍS DE ADQUISICIÓN DEL PRODUCTO GARANTIZADO

IMPORTANTE: Para Certificado de Garantía debe presentarse junto a la factura o boleta de compra original del producto garantizado. Para Colombia la factura será exigible sólo en los casos en que la normativa local así lo permita.

**SUGERENCIA:** Lo invitamos a registrar su producto a través de nuestro Centro de Atención al Cliente en cada país, se encuentran señalados en el punto 6 del presente Certificado de Garantía.

#### 1. Fabricante/Importador/Comercializador/Garante:

A los efectos del presente Certificado de Garantía, revestirá el carácter de Garante respecto de los productos garantizados:

En Argentina: Whirlpool Argentina S.R.L.; en Chile: Whirlpool Chile Ltda.; en Colombia: Whirlpool Colombia S.A.S.; en Ecuador: Whirlpool Ecuador S.A.; en El Salvador: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V.; en Guatemala: Whirlpool Guatemala S.A.; en Perú: Whirlpool Perú S.R.L.; en Puerto Rico: Whirlpool Corporation; en México: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.

En los países mencionados en el párrafo anterior, la Garantía se limita sólo a los productos distribuidos y/o comercializados por las entidades indicadas precedentemente en cada uno de los países.

En los países listados en el punto 6 exceptuando Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Perú, Puerto Rico y México esta Garantía no es válida sin la firma y el sello del Distribuidor correspondiente, quien a los efectos de la presente, será responsable directo frente al consumidor final y por lo tanto revestirá el carácter de Garante.

#### 2. Especificaciones técnicas, condiciones de instalación, uso, mantenimiento y reparación:

Las especificaciones técnicas para la correcta individualización del producto, las necesarias para su correcta instalación y funcionamiento, las condiciones y especificaciones de uso, así como las de su reparación con indicación del lugar en que la misma se hará efectiva el modo de hacer efectiva la Garantía - incluyendo los contactos para la adquisición o compra de repuestos legítimos - se encuentran detalladas en el presente y en el Manual de Uso del cual este documento es parte integrante.

La solicitud de cumplimiento de esta Garantía se podrá efectuar de forma personal y/o telefónica y/o por correo electrónico al Centro de Atención al Cliente del Garante.

#### 3. Condiciones de validez de la garantía, plazo de extensión y derechos del Beneficiario / Titular

El Beneficiario / Titular de la Garantía tiene derecho a exigir al Garante, quien a su vez se obliga a otorgar al Beneficiario / Titular, en forma gratuita la mano de obra calificada y piezas de repuestos necesarias para la reparación y el buen funcionamiento del producto garantizado - cuyo modelo y número de serie se indican al pie del punto 5 del presente documento y/o en la etiqueta del producto y/o en el Manual de Uso que acompaña al mismo del cual el presente Certificado es parte integrante - , siempre que éste deba ser intervenido debido a inconvenientes o fallas de funcionamiento del mismo o de sus componentes en condiciones normales de uso.

El término de vigencia de esta Garantía es de un (1) año a partir de la fecha de compra original por el consumidor final del producto garantizado, salvo que la normativa local estableciera excepciones o un inicio del cómputo diferente. Durante dicho período, el Garante asegurará la reparación gratuita del producto en los términos indicados precedentemente.

El Garante se compromete a reparar el producto garantizado en un plazo de treinta (30) días hábiles contados a partir de la fecha de ingreso de la solicitud de reparación, salvo eventuales demoras en el embarque de repuestos, cuando los mismos provengan del extranjero o en la falta de provisión y/o existencia de los mismos por razones externas al Garante. En todo caso, se informará al Beneficiario / Titular oportunamente sobre las eventuales demoras que pudieran afectar el plazo de reparación del producto garantizado.

El Beneficiario / Titular de Garantía podrá ceder la misma junto al producto garantizado durante el término de su vigencia este caso, el Garante sólo reconocerá al nuevo Beneficiario de ella, el tiempo de vigencia pendiente.

La validez y vigencia de la Garantía, están sujetas a que el producto garantizado se destine a un uso exclusivamente doméstico conforme a las demás condiciones establecidas en este Certificado y a que se utilice en condiciones normales en un todo de acuerdo con las especificaciones, términos y condiciones indicadas en el Manual de Uso del que este Certificado de Garantía es parte integrante.

Adicionalmente, la validez de la Garantía se encuentra sujeta a que el uso e instalación del producto sea conforme a las instrucciones y recomendaciones establecidas en el Manual de Uso.

Asegúrese de mantener el producto protegido de los efectos del clima (Ej: calor, humedad, frío, lluvia); verificando no colocarlo a la intemperie.

Antes de instalar o usar el producto asegúrese de leer las instrucciones sobre instalación, uso y mantenimiento que se encuentran en el Manual de Uso del cual el presente Certificado es parte integrante.

#### 4. Esta Garantía sobre el producto garantizado no incluye:

- Daños ocasionados por la instalación incorrecta, inapropiada o ilegal del producto.
- Daños ocasionados por la instalación y/o corrección de una instalación deficiente efectuada por terceros no autorizados por el Garante.
- Daños ocasionados al producto y/o a cualquier otra parte y/o repuesto del producto por voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños ocasionados por el uso incorrecto del producto.
- Daños ocasionados por elementos extraños al producto (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc)
- Daños por el uso indebido de limpiadores químicos o abrasivos, no destinados o no recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños en partes de vidrio, porcelana, plásticas, de hule o de goma, pintura y en general los daños o detalles estéticos causados por el deterioro normal del producto o por su mal uso.
- El normal desgaste del producto o de sus accesorios.
- Daños causados por accidente o cualquier hecho de la naturaleza o humano que pueda ser considerado como caso fortuito o fuerza mayor.
- Daños causados por roedores, insectos o cualquier otro animal.
- Daños estéticos
- Daños ocasionados por golpes o caídas, así como los rayones o hendiduras.
- Fallas en los bombillos o lámparas en aquellos productos que tengan iluminación interna.
- Fallas, daños y/o defectos causados y/o con origen en el transporte y/o manipulación y/o intervención de técnicos y/ o persona y/o cualquier tercero no autorizados por el Garante.
- Las tareas de mantenimiento general del producto, instrucciones de uso o instalación no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.
- Los gastos de fletes / transporte y/o entrega del producto a los efectos de la reparación del producto cuando los mismos no hayan sido autorizados por el Garante.
- La reposición de los accesorios que acompañan el producto.

**NOTA IMPORTANTE:** Cuando la reparación y/o manipulación del producto garantizado fuera realizado por servicios técnicos no autorizados por el Garante y/o por el uso de piezas no originales, la Garantía otorgada quedará sin efecto alguno.

En los productos a gas o gasodomésticos, la presente Garantía quedará sin efecto cuando la instalación del producto no se haya efectuado de acuerdo a las disposiciones, normas y reglamentos técnicos vigentes, incluyendo las aplicables al proveedor del servicio de instalación correspondiente, y con las instrucciones del Manual de Uso. Se deja constancia que la instalación de estos productos deberá hacerse por medio de personal legalmente habilitado para la instalación de este tipo de productos. Es obligación del consumidor verificar que la empresa y/o las personas contratadas directamente para la instalación de productos a gas o gasodomésticos tengan las acreditaciones exigidas por la normativa y reglamentación vigente.

El Garante no se hace responsable por ningún daño y/o perjuicio material y/o personal, directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, consumidor y/o terceros en relación al producto garantizado, originados en el no seguimiento de las indicaciones establecidas en el Manual de Uso del producto garantizado por la presente y del cual este Certificado de Garantía forma parte integrante, y en especial originadas en el no cumplimiento de las normas y reglamentaciones de control vigentes en relación a las instalaciones domiciliarias.

La presente Garantía no constituye y en ningún caso podrá ser interpretada como una prórroga o plazo adicional en los términos y condiciones de la garantía legal del producto establecida por la ley local. La presente Garantía no extiende ni otorga al Beneficiario/Titular de ésta, más derechos que aquellos expresamente señalados en este documento. Ello sin perjuicio de la garantía legal que cada país reconozca, la que será efectiva según los términos y plazos de la ley local aplicable en caso de divergencias.

La Garantía otorgada reviste el carácter de legal únicamente por el plazo estipulado localmente por ley como tal. En tal sentido, reviste el carácter de convencional respecto del plazo otorgado más allá del término mínimo exigido por la normativa aplicable en cada país.

Toda intervención técnica / revisión / reparación solicitada por el Beneficiario / Titular dentro del período de vigencia de esta Garantía que no tenga su origen en fallas respecto de las condiciones de calidad e idoneidad del producto, de conformidad con los términos y alcances de la Garantía, estará a cargo del Beneficiario / Titular de la presente. En tal sentido, servicios tales como: mantenimiento preventivo, instalaciones adicionales y/o similares así como todos los generados por las exclusiones mencionadas en el punto 4 del presente Certificado de Garantía serán a cargo del Beneficiario / Titular de la Garantía.

Para los países de Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Perú y Puerto Rico, el Garante proveerá repuestos por un término de cinco (5) años contados desde la adquisición del producto, Ello siempre que no exista una norma que obligue a una provisión por un plazo distinto - menor o mayor - en cuyo caso se aplicará lo estipulado por dicha normativa.

#### 5. Información de contacto con el Centro de Atención al Cliente del Garante

##### COLOMBIA

**Garante:** Whirlpool Colombia S.A.S. Dirección: Calle 99 10-19 Piso 6, Bogotá D.C. – Colombia Para productos marca Whirlpool, en Bogotá comuníquese con la línea 4048565 y desde el resto del país, a la línea 01 8000 112365 Para productos marca KitchenAid, comuníquese con la línea gratuita nacional 01 8000 115243

Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: [contactocolombia@whirlpool.com](mailto:contactocolombia@whirlpool.com).

Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool.com.co](http://www.whirlpool.com.co) y [www.kitchenaid.com.co](http://www.kitchenaid.com.co)

**COSTA RICA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Para productos marca Whirlpool, comuníquese en San José al número 4000 1423 con la línea gratuita nacional 8000 571023. Para productos marca KitchenAid, comuníquese con la línea gratuita nacional 08000 571029

Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

E-mail: [contactocostarica@whirlpool.com](mailto:contactocostarica@whirlpool.com), [kitchenaid\\_cam@whirlpool.com](mailto:kitchenaid_cam@whirlpool.com)

Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool-ca.com](http://www.whirlpool-ca.com) y [www.kitchenaid-ca.com](http://www.kitchenaid-ca.com)

##### ECUADOR.

**Garante:** Whirlpool Ecuador S.A. Dirección: Av. De las Américas s/n Eugenio Almazan, Edificio Las Américas, Guayaquil, Ecuador.

Para productos marca Whirlpool y KitchenAid, comuníquese a línea telefónica gratuita nacional 1800 344782

Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

E-mail: [contactoecuador@whirlpool.com](mailto:contactoecuador@whirlpool.com)

Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool.com.ec](http://www.whirlpool.com.ec) y [www.kitchenaid.com.ec](http://www.kitchenaid.com.ec)

##### EL SALVADOR.

**Garante:** Whirlpool El Salvador S.A. de C.V. Dirección: Calle Alegría y Boulevard Santa Elena - Edificio Interlala - Nivel 2 -Antiguo Cuscatlán, San Salvador, El Salvador.

Comuníquese a línea telefónica +503 22119002.

Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

E-mail: [contactoelsalvador@whirlpool.com](mailto:contactoelsalvador@whirlpool.com) ; [kitchenaid\\_cam@whirlpool.com](mailto:kitchenaid_cam@whirlpool.com)

Consulte también nuestro sitio web [www.whirlpool-ca.com](http://www.whirlpool-ca.com) y [www.kitchenaid-ca.com](http://www.kitchenaid-ca.com)

##### GUATEMALA.

**Garante:** Whirlpool Guatemala S.A. Dirección: 18 Calle 24 – 69 Zona 10 Empresarial Zona Pradera Torre 3 Nivel 14 - Ciudad de Guatemala, Guatemala

Para productos marca Whirlpool y KitchenAid, comuníquese a línea única nacional: +502 2470 0858

Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

E-mail: [contactoguatemala@whirlpool.com](mailto:contactoguatemala@whirlpool.com) ; [kitchenaid\\_cam@whirlpool.com](mailto:kitchenaid_cam@whirlpool.com)

Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool-ca.com](http://www.whirlpool-ca.com) y [www.kitchenaid-ca.com](http://www.kitchenaid-ca.com)

##### HONDURAS.

Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante.

Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación.

E-mail: [contactohonduras@whirlpool.com](mailto:contactohonduras@whirlpool.com) y [kitchenaid\\_cam@whirlpool.com](mailto:kitchenaid_cam@whirlpool.com)

##### MÉXICO.

**Garante:** Whirlpool México, S. de R.L. de C.V. Dirección: Antigua Carretera a Roma Km. 9, Col. El Milagro, Apodaca N.L., México 66634

Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L., y su área metropolitana al 8329-2100 y desde el Resto de la República (81)8329-2100

Centro de Servicio y Soporte KitchenAid al 01 800 002 2767

Horarios de atención: de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 horas y sábados de 8:00 a 17:00 horas y domingos de 10:00 a 17:00 horas.

Consulte también nuestro sitio web: [www.whirlpool.mx/servicio](http://www.whirlpool.mx/servicio) y [www.kitchenaid.mx/servicio-y-soporte](http://www.kitchenaid.mx/servicio-y-soporte)

**NICARAGUA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante en el lugar de adquisición del producto o bien comunicándose a través de los contactos aquí señalados. E-mail: [contactonicaragua@whirlpool.com](mailto:contactonicaragua@whirlpool.com) ; [kitchenaid\\_cam@whirlpool.com](mailto:kitchenaid_cam@whirlpool.com)

**PANAMÁ.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante en el lugar de adquisición del producto o bien comunicándose a través de los contactos aquí señalados.

En la Ciudad de Panamá: 8336294

Para productos marca Whirlpool, comuníquese en Ciudad de Panamá a la línea 833 6294 y desde el resto del país a línea telefónica gratuita nacional 0 8000 570058

**PERÚ.** Garante: Whirlpool Perú S.R.L.  
Domicilio Legal: Av. Benavides 1890, Miraflores, Lima.  
Para productos comercializados por Whirlpool Perú S.R.L. comuníquese al (511) 3110014.  
Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 9:00 a 18:00 horas y sábados de 9:00 a 13:00 horas  
E-mail: [contactoperu@whirlpool.com](mailto:contactoperu@whirlpool.com)  
Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool.com.pe](http://www.whirlpool.com.pe) y [www.kitchenaid.com.pe](http://www.kitchenaid.com.pe)

**PUERTO RICO.** Garante: Whirlpool Corporation  
Dirección: Corporate Office Park #42 Road #20 Suite 203 Guaynabo-San Juan 00966  
Comuníquese a la línea: 1+787+999+7400  
Horarios de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm.  
E-mail: [contactopuertorico@whirlpool.com](mailto:contactopuertorico@whirlpool.com)  
Consulte también nuestro sitio web: [www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com)

**REPÚBLICA DOMINICANA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea Gratuita Nacional: 809-412-7713 Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm E-mail: [contactorepublicadominicana@whirlpool.com](mailto:contactorepublicadominicana@whirlpool.com) - Consulte también nuestros sitios web: [www.whirlpool.com.do](http://www.whirlpool.com.do) y [www.kitchenaid.com.do](http://www.kitchenaid.com.do)

**VENEZUELA.** Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o bien sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea telefónica 0212-2677839 // 0414-2443829, Horario de atención: Llámenos de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm E-mail: [contactovenezuela@whirlpool.com](mailto:contactovenezuela@whirlpool.com)

**ONE YEAR CERTIFICATE OF WARRANTY  
BIG APPLIANCES  
WARRANTY VALID ONLY IN THE COUNTRY OF PURCHASE**

**IMPORTANT:** For it to be used, this Certificate of Warranty must be submitted along with the original purchase invoice of the warranted product. In Colombia, invoice will be required only where local laws allow.  
**SUGGESTION:** Please register your product through the different means of contact of our Customer Service Center in each country, indicated in section 6 of this Certificate of Warranty.

**1. Manufacturer/Importer/Distributor/Warrantor:**

For the purposes of this Certificate of Warranty, the Warrantor of warranted products will be:

In Argentina: Whirlpool Argentina S.R.L.; In Chile: Whirlpool Chile Ltda.; in Colombia: Whirlpool Colombia S.A.S.; in Ecuador: Whirlpool Ecuador S.A.; in El Salvador: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V.; in Guatemala: Whirlpool Guatemala S.A.; in Peru: Whirlpool Peru S.R.L.; in Puerto Rico: Whirlpool Corporation. In the countries mentioned above, the Warranty granted through this Certificate of Warranty is limited to products distributed and/or sold by the aforementioned entities, in the respective countries. In the countries listed in section 6 below, except for Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Peru and Puerto Rico, this Warranty is not valid without the signature and seal of the applicable Distributor who, for the purposes hereof, shall be directly liable to the final consumer and therefore considered Warrantor.

**2. Technical specifications, installation, use, maintenance and repair conditions:**

Technical specifications for the correct identification of the product, for the adequate installation and operation thereof, conditions and specifications of use and repair, indications of the place where this warranty may be effected and the way in which the Warranty granted on this Certificate of Warranty – including any contacts required for the acquisition or purchase of legitimate parts – are detailed herein and in the applicable User Manual this document is an integral part of.  
Warranty claims may be submitted personally and/or by telephone and/or by email to the Warrantor's Assistance Center.

**3. Warranty validity conditions, extended warranty and Beneficiary/Holder rights**

The Beneficiary/Holder of the warranty contained in this Certificate of Warranty is entitled to demand Warrantor who in turn agrees to provide the Beneficiary/Holder, free of charge, with the qualified labor and spare parts required to repair and have the warranted product in good operational conditions – the model and serial number of which are indicated in section 5 hereof and/or in the product label and/or in the User Manual included with the product this Certificate is an integral part of – any time the product requires intervention due to inconveniences or operating failure of the product or any part thereof and whenever the product fails under normal use conditions. The term of the warranty granted hereby shall be one (1) year commencing on the date final consumer originally purchased the warranted product. During such period, Warrantor shall ensure free repair of the product in the terms indicated above.  
Warrantor agrees to repair the warranted product in a thirty (30) working days, period commencing on the date repair claim is received, except for any occasional delay in spare part shipping, whenever such spare parts must be brought from overseas or in the event of a lack of supply and/or existence of such spare parts for reasons beyond Warrantor's control and in the event an applicable local regulation exists, the term stipulated therein shall apply.  
In any case, Beneficiary/Holder will be timely informed about any occasional delays that may affect the repair period of the warranted product. Beneficiary/Holder of the Warranty contained in this Certificate may assign such Warranty along with the warranted product during the term, in which case, Warrantor will only acknowledge the remaining warranty term to the new Beneficiary.  
The validity and effectiveness of the Warranty granted hereby are subject only to home use of the warranted product, in compliance with other conditions established under this Certificate and to the use of warranted product under normal conditions in accordance with the specifications, terms and conditions contained in the User Manual this Certificate of Warranty is part of.  
Additionally, the validity of this warranty is subject to using and installing the product in compliance with the instructions and recommendations contained in the User Manual.  
Keep the product protected from weather factors (e.g. heat, humidity, cold, rain) making sure it is not placed outside.

Before installing or using the product, read the instructions for installation, use and maintenance contained in the User Manual this Certificate is part of.

**4. This Warranty of warranted product does not include:**

- Damages caused by incorrect, inappropriate or illegal installation of product.
- Damages caused by installation and/or correction of a deficient installation affected by third parties non authorized by Warrantor.
- Damages caused to the product and/or to any part and/or to spare parts thereof due to inadequate voltage, defective electrical facilities, and/or fluctuations of electric current.
- Damages caused by product misuse.
- Damages caused by foreign objects (e.g. coins, buttons, clothing accessories, etc.).
- Damage to the Product as a result of undue use of chemical or abrasive cleaning products not intended or not recommended to clean electrical appliances.
- Damage to parts made of glass, porcelain, plastic, rubber; damage to painting and in general damage (accidental or other) to the Product that is cosmetic due to normal wear and tear or misuse.
- Normal wear and tear of Product or its accessories.
- Damages caused and/or resulting from the misuse of Product.
- Damages to the Product caused by accident, human or natural acts that may be considered as fortuitous events or force majeure.
- Damages caused by rodents, insects or any other animal.
- Damages caused by strikes, falls, scratches and/or marks.
- Failure of light bulbs or lamps in products with interior lighting.
- Failure, damage and/or defects caused and/or resulting of the transportation and/or manipulation and/or intervention of technicians and/or person and/or any third party non authorized by Warrantor.
- General maintenance of product, use instruction or installation not derived from failure and/or not encompassed in repairs derived from warranty enforceability.
- Shipping/transportation and/or delivery costs incurred in order to have the Product repaired when such costs have not been authorized by Warrantor.
- Replacement of accessories that come with the product.

**IMPORTANT WARNING:**

Whenever the warranted product is repaired and/or manipulated by technical service unauthorized by Warrantor or whenever such repair is made using unoriginal spare parts, this Warranty shall be void.

For gas powered appliances, this Warranty shall be void whenever the warranted product is not installed in accordance with currently applicable technical provisions, regulations and standards, including those applicable to the corresponding installation service provider and in compliance with the User Manual. Products must be installed by personnel legally qualified to install this type of products. It is the consumer's responsibility to verify that the company and/or the people directly hired to install gas powered appliances, have the credentials required under the applicable standards and regulations.

Warrantor does not assume any responsibility for any direct and/or indirect personal and/or material damages to purchaser, consumer and/or third parties related to the warranted product as a consequence of neglecting the indications established in the User Manual of the product covered by the warranty that this Certificate of Warranty is an integral part of, and particularly derived from noncompliance with the applicable control standards and regulations regarding home facilities.

This Warranty does not constitute and shall not be construed as an extension or additional term to the terms and conditions of the product warranty legally

established under local laws. This Warranty neither extends nor grants to the Beneficiary/Holder thereof any rights other than those expressly indicated herein. This without prejudice to the Legal Warranty acknowledged by each country, which shall be effective in accordance with the terms and conditions set under the applicable local laws in case any differences may arise.

The warranty granted through this Certificate of Warranty shall be legally enforceable only during the term stipulated under the law. In this regard, it shall be conventional in regards with any term granted beyond the minimum term required under the regulations applicable in each country.

Any technical intervention/service/repair requested by Beneficiary/Holder within the effective term of this Warranty which does not derive from faults in the quality and suitability of the product, in accordance with the Warranty terms and scope, shall be borne by the Beneficiary/Holder hereof. In this regard, services including: preventive maintenance, additional installations and/or any similar services as well as those derived from the exclusions mentioned in section 4 above, shall be borne by the Warranty Beneficiary/Holder.

For Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Peru and Puerto Rico, Warrantor shall provide spare part for a five (5) year term commencing on Product purchase date, provided no regulations requires provision for a different term--shorter or longer--in which case the term stipulated under such regulation shall apply.

#### 5. Warrantor's Customer Service Center Contact information

##### PUERTO RICO

Warrantor: Whirlpool Corporation

Registered address: Palmas Industrial Park, Carr 869 Corner Street A, Lot 17, Cataño PR 00962

In the city of San Juan: 1+787+999-7400 Customer service hours: Please call Monday through Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

E-mail: contactopuertorico@whirlpool.com - Visit our websites: www.whirlpool.com and www.kitchenaid.com

#### 6. Individualización del producto garantizado / Identification of the warranted product

Nombre del comprador/beneficiario de la garantía / Name of purchaser/beneficiary of warranty:

Documento de Identidad Dirección/Teléfono / Identity Product:

Nombre del distribuidor/Almacén/ Name of distributor / Store:                      Producto /Product:

Dirección / Teléfono /Address / Phone number:                                      Modelo /Model:

Ciudad y País de compra /City and Country of purchase:                                      Serie N° / Serial Number:

Fecha de compra / Purchase Date:    Factura N°/ Invoice Number:

Fecha de entrega / Delivery Date:    Marca/ Brand: